

880 mm



EN

**INSTRUCTION FOR USE**  
**BWISE Super Absorbent Dressing Adherent**

**Description**  
El Apósito Superabsorbente Adherente BWISE es un apósito absorbente para heridas que ayuda a mantener un ambiente húmedo en la superficie de la herida. Consiste en un núcleo absorbente encerrado en una capa transpirable hidrofóbica y una capa permeable a líquidos, y el lado de la herida está cubierto con una capa de contacto de silicona. El núcleo absorbente absorbe los exudados y retiene los exudados hidrofóbicos. El núcleo absorbente corrige el dolor y reduce el riesgo de maceración de la herida. La silicona suave hace que sea fácil de colocar, retirar y volver a colocar sobre la misma área, y puede minimizar el dolor para los pacientes y el trauma para la herida y su piel circundante.

Contenidos del material del apósito: Polipropileno, Polietileno, Celulosa, Poliacrilato, Silicona.

**Indicaciones**  
BMSE Super absorbent dressing is intended for used on moderate to heavily exuding wounds, such as: leg ulcers, pressure ulcers, diabetic foot ulcers and surgical wounds.

**Instructions for use**

El Apósito Superabsorbente puede ser utilizado por todo tipo de personal sanitario y por otras personas bajo la supervisión de un sanitario.

1. After wound is cleaned and sterilized, the appropriate size dressing is selected to allow for sufficient space to the wound edge.

2. BWISE Super absorbent dressing can be used both as a primary dressing or as a secondary dressing. When used as a primary dressing, BMSE Super absorbent dressing will be in close contact with the wound bed to ensure wound fluid is absorbed. Secure accordingly with bandage, tapes or compression.

3. The frequency of changing dressing depends on the amount of exudates.

4. Dressing removal can be facilitated by moistening the dressing with saline solution.

**Precautions and warning**

1. The product is single use. Reprocessing devices, in order to reuse them, may seriously damage their integrity and their performance, and Cross-contamination may occur.

2. Sterile. Do not use if sterile packaging is damaged or opened prior to use. Do not re-sterilize.

3. Do not cut the dressing, the cover must remain intact.

4. In the absence of available data supporting the use of this dressing, sensitive population groups such as infants, children, pregnant or nursing women, and in the absence of data to the contrary, on these population groups this dressing should be used with caution and following a clinician's recommendation.

**Contraindications**

1. Do not use this product on dry or low exuding wounds, eyes, mucous membranes or in wound cavities because the dressings swell during absorption.

2. Do not use on third-degree burns.

3. BWISE Super absorbent dressing should not be used on persons with known allergy or hypersensitivity to any of its components.

**Storage**  
Keep in a clean and dry place in specified temperature range and away from sunlight;

**Disposal**  
Dispose should be handled according to local environmental procedures.

**Other information**  
Si ha ocurrido algún incidente grave en relación con el uso del Apósito Superabsorbente de Silicona BWISE, debe ser reportado al fabricante y a la autoridad competente de los Estados Membres.

**Shelf life:** 3 years from date of manufacture

**ES****INSTRUCCIONES DE USO**  
**Apósito Superabsorbente de Silicona BWISE**

**Descripción**  
El Apósito Superabsorbente Adherente BWISE es un apósito absorbente para heridas que ayuda a mantener un ambiente húmedo en la superficie de la herida. Consiste en un núcleo absorbente encerrado en una capa transpirable hidrofóbica y una capa permeable a líquidos, y el lado de la herida está cubierto con una capa de contacto de silicona. El núcleo absorbente absorbe los exudados y retiene los exudados hidrofóbicos. El núcleo absorbente corrige el dolor y reduce el riesgo de maceración de la herida. La silicona suave hace que sea fácil de colocar, retirar y volver a colocar sobre la misma área, y puede minimizar el dolor para los pacientes y el trauma para la herida y su piel circundante.

**Contenidos del material del apósito:** Polipropileno, Polietileno, Celulosa, Poliacrilato, Silicona.

**Indicaciones**  
BMSE Superabsorbente adherente BWISE es destinado para ser usado en heridas de moderada a alta exudación, tales como: úlceras de pierna, úlceras por presión, úlceras del pie diabético y heridas quirúrgicas.

**Instrucciones de uso**  
El Apósito Superabsorbente puede ser utilizado por todo tipo de personal sanitario y por otras personas bajo la supervisión de un sanitario.

1. Después de limpiar y esterilizar la herida, se selecciona el tamaño del apósito apropiado para permitir suficiente espacio hasta el borde de la herida.

2. El Apósito Superabsorbente BWISE puede usarse tanto como apósito primario como secundario. Cuando se usa como apósito primario, el Apósito Superabsorbente BWISE debe estar en contacto cercano con el lecho de la herida para que el exudado del apósito sea absorbido.

3. La frecuencia del cambio del apósito depende de la cantidad de exudados.

4. El cambio del apósito se hace más fácil humedeciéndolo con solución salina.

**Precauciones y Advertencias**

1. El producto es de un solo uso. Volver a usar el apósito puede dañar seriamente su integridad y su rendimiento, y puede ocasionar contaminación cruzada.

2. El esteril. No usar si el paquete anterior esterilizado está dañado o abierto o usado. No reestérilizar.

3. La cubierta debe permanecer intacta.

4. En la ausencia de datos disponibles para respaldar el uso de este producto, no se recomienda su uso. No se recomienda su uso en grupos de población sensible como infantes, niños, mujeres embarazadas o lactantes, y en ausencia de datos de contraindicación de la medicina.

5. El uso de este producto en heridas secas o de baja exudación, ojos, membranas mucosas o en cavidades de heridas porque el apósito se hincha durante la absorción.

6. No se recomienda su uso en personas con alergia o hipersensibilidad conocida a cualquiera de sus componentes.

**Almacenamiento**  
Mantener en un lugar limpio y seco en el rango de temperatura especificado y lejos de la luz solar.

**Eliminación**  
1. Verveniden Se dieses Produkt nicht auf trockenen oder wenig exsudierenden Wunden, Augen, Schleimhäuten oder in Wundhöhlen, da der Verband während der Absorption anschwillt.

2. Nicht bei Verbrennungen dritten Grades verwenden.

3. Der BWISE Superabsorbenter Verband mit Silikonbeschichtung sollte nicht bei Personen mit bekannten Allergien oder Überempfindlichkeiten gegen einen der Bestandteile verwendet werden.

**Lagerung**  
An einem sauberen und trockenen Ort im angegebenen

**DE****GERECHTSANWEISUNG**  
**BWISE Superabsorbenter Verband mit Silikonbeschichtung**

**Descripción**  
Der BWISE Superabsorbenter Verband mit Silikonbeschichtung ist ein saugfähiger Wundverband, der dazu befähigt, ein feuchtes Milieu auf der Wundoberfläche zu erhalten. Sie besteht aus einem saugfähigen Kern, der Exudate absorbiert und zurückhält. Der saugfähige Kern ist von einer hydrophoben, atmungsaktiven und für die Wundheilung wichtigen Schicht umgeben, und die der Wunde zugewandte Seite ist mit einer Silikon-Wundbeschichtung bedeckt. Der BWISE Superabsorbenter Verband mit Silikonbeschichtung ist ein einfaches Anlegen, Entfernen und Reuse.

**Indikationen**  
Haltbarkeitsdauer: 3 Jahre ab Herstellungsdatum

Durata: 3 anni dalla data di fabbricazione

**IT****ISTRUZIONI PER L'USO****BWISE Medicazione Superabsorbente in Silicone**

**Descripción**  
Le Pansement Superabsorbant en Silicone BWISE est un pansement absorbant qui aide à maintenir un environnement humide sur la surface de la ferite. Comprend une partie centrale absorbante destinée à absorber et retenir les exudats, et une couche hydrophobe respirante et perméable aux liquides et à l'oxygène, qui entoure la partie de la ferite tournée vers la plaie. Le cœur absorbant est recouvert d'une couche de silicone pour la cicatrisation de la plaie.

**Indicaciones**  
Inhalt des Verbandes: Polypropylen, Polyethylen, Zellulose, Polycrylat, Silikon.

**Indikationen**  
BMSE Superabsorbente dressing ist für mäßig bis stark exudierende Wunden vorgesehen, wie z. B. Beinbeschwerde, Druckgeschwüre, diabetische Fußgeschwüre und chirurgische Wunden.

**Anweisungen für den Gebrauch**  
Als zentraler Stütze und minimiert die Schmerzen für den Patienten und das Trauma für die Wunde und die umgebende Haut.

**Indikationen**  
Haltbarkeit: 3 Jahre ab dem Herstellungsdatum

Durata: 3 anni dalla data di fabbricazione

**FR****MODE D'EMPLOI****BWISE Pansement Superabsorbant en Silicone**

**Descripción**  
Le Pansement Superabsorbant en Silicone BWISE est un pansement absorbant qui aide à maintenir un environnement humide sur la surface de la ferite. Il comprend une partie centrale absorbante destinée à absorber et retenir les exudats et une couche hydrophobe respirante et perméable aux liquides et à l'oxygène, qui entoure la partie de la ferite tournée vers la plaie.

**Indicaciones**  
Inhalt des Verbandes: Polypropylen, Polyethylen, Zellulose, Polycrylat, Silikon.

**Indikationen**  
BMSE Superabsorbente dressing ist für mäßig bis stark exudierende Wunden vorgesehen, wie z. B. Beinbeschwerde, Druckgeschwüre, diabetische Fußgeschwüre und chirurgische Wunden.

**Anweisungen für den Gebrauch**  
Als zentraler Stütze und minimiert die Schmerzen für den Patienten und das Trauma für die Wunde und die umgebende Haut.

**Indikationen**  
Haltbarkeit: 3 Jahre ab dem Herstellungsdatum

Durata: 3 anni dalla data di fabbricazione

**PL****INSTRUKCJA OBSŁUGI****BWISE Opatrunk Superchlorony z Silikonem**

**Descripción**  
El Pansement Superabsorbant en Silicone BWISE est un pansement absorbant que ajuda a mantener un ambiente húmedo en la superficie de la ferita. Comprende una parte central absorbante destinada a absorber y retener los exudados y una capa hidrofóbica respirante y permeable a los líquidos y al oxígeno, que rodea la parte de la ferita en contacto con la placa.

**Indicaciones**  
Inhalt des Verbandes: Polypropylen, Polyethylen, Zellulose, Polycrylat, Silikon.

**Indikationen**  
BMSE Superabsorbente dressing ist für mäßig bis stark exudierende Wunden vorgesehen, wie z. B. Beinbeschwerde, Druckgeschwüre, diabetische Fußgeschwüre und chirurgische Wunden.

**Anweisungen für den Gebrauch**  
Als zentraler Stütze und minimiert die Schmerzen für den Patienten y el trauma para la herida y su piel circundante.

**Indikationen**  
Haltbarkeit: 3 Jahre ab dem Herstellungsdatum

Durata: 3 anni dalla data di fabbricazione

**TR****KULLANIM TALİMATLARI****BWISE Silikon Süber Emici Yara Örtüsü**

**Descripción**  
El Pansement Superabsorbant en Silicone BWISE est un pansement absorbant que ajuda a mantener un ambiente húmedo en la superficie de la ferita. Es compuesto por una parte central absorbante destinada a absorber y retener los exudados y una capa hidrofóbica respirante y permeable a los líquidos y al oxígeno, que rodea la parte de la ferita en contacto con la placa.

**Indicaciones**  
Inhalt des Verbandes: Polypropylen, Polyethylen, Zellulose, Polycrylat, Silikon.

**Indikationen**  
BMSE Superabsorbente dressing ist für mäßig bis stark exudierende Wunden vorgesehen, wie z. B. Beinbeschwerde, Druckgeschwüre, diabetische Fußgeschwüre und chirurgische Wunden.

**Anweisungen für den Gebrauch**  
Als zentraler Stütze und minimiert die Schmerzen für den Patienten y el trauma para la herida y su piel circundante.

**Indikationen**  
Haltbarkeit: 3 Jahre ab dem Herstellungsdatum

Durata: 3 anni dalla data di fabbricazione

**Przeciwniekształcania**

1. Gebrukt niet op droge wonden of met weinig wondvocht, op een sluiptje of in wondholtes omdat het verband snel tijdens absorptie.

2. Niet gebruiken op derdegraads brandwonden.

3. BWISE Superabsorbent Verband mag niet worden gebruikt door personen met een bekende allergie of overgevoeligheid voor een van de bestanddelen.

**Opslag**

Bewaren op een schone en droge plaats binnen het aangegeven temperatuurbereik en buiten bereik van zonlicht.

**Uitlijzing**

Bewaren op een schoone en droge plaats binnen het aangegeven temperatuurbereik en buiten bereik van zonlicht.

**Inne informacje**

Jesli wystapił jakikolwiek poważny incydent związany ze stosowaniem opatrunku, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

**Houdbaarheid:**

Tot incident grave lié à l'utilisation du Pansement Superabsorbant BWISE devra être signalé au fabricant et aux autorités compétentes des Etats Membres.

**Opbergingsduur:**

Tout incident grave lié à l'utilisation du Pansement Superabsorbant BWISE devra être signalé au fabricant et aux autorités compétentes des Etats Membres.

**Przeciwniekształcania**

1. Nie stosować tego produktu na suche lub słabo szparcze rany, oczy, blizny lub w jamach ran, ponieważ opatrunki mogą przyczynić podczas wełniania.

2. Nie stosować na operacjach trzeciego stopnia.

3. BWISE Opatrunk Superchlorony z silikonem nie powinien być stosowany u osób ze stwardzoną alergią lub nadwrażliwością wobec ktrykoliwów z jaj skądków.

**Opakowanie**

Temiz ve kurut bir yerde, belirtilen sıfırıkla aralığında gineşirken uzakta saklanıysın.

**Informacja**

Yerel çevre prosedürlerine uygun imha edilmelidir.

**Dopoldna**

O descarte deve ser feito de acordo com os procedimentos ambientais locais.

**İnforma**

Przecowywając w czystym i suchym miejscu w określonym zakresie temperatury i z dala od światła słonecznego.

**Eliminasyon**

